Организация Объединенных Наций S/2006/859



Совет Безопасности

Distr.: General
2 November 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 1 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Ссылаюсь на письмо Вашего предшественника от 17 октября 2006 года (S/2006/819), в котором он проинформировал меня о том, что члены Совета Безопасности приняли к сведению мое намерение, выраженное в моем письме от 28 сентября 2006 года (S/2006/778), продлить деятельность Группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-нигерийской комиссии при финансовом обеспечении за счет средств регулярного бюджета.

В соответствии с просьбой членов Совета направляю дополнительную информацию и разъяснения относительно деятельности, которую Смешанная комиссия планирует осуществлять в 2007 году и в последующие годы, а также деятельности, которую будет осуществлять Группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-59924 (R) 031106 031106

Приложение

Деятельность, которая будет осуществляться Смешанной камеруно-нигерийской комиссией

1. Смешанная камеруно-нигерийская комиссия была создана в целях осуществления решения Международного Суда от 10 октября 2002 года относительно территориального спора между двумя этими странами. В состав Смешанной комиссии входят Камерун, Нигерия и Организация Объединенных Наций. Председателем Комиссии является Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке Ахмед ульд Абдалла. Группе Организации Объединенных Наций поручено осуществлять мандат Смешанной комиссии, который охватывает следующие области:

- оказание технической и основной поддержки в решении политических, правовых и экономических вопросов, включая подготовку совещаний и поездок на места;
- оказание поддержки на местах процессу демаркации сухопутной границы между двумя странами, в частности проведению картографических и топографических работ и оценке ситуации на местах, и обеспечение надзора за осуществлением проектов внешними подрядчиками, включая установку пограничных столбов (что финансируется за счет добровольных взносов);
- наблюдение за ситуацией в районах вывода и передачи власти (в районе озера Чад, вдоль сухопутной границы и на полуострове Бакасси);
- предоставление консультаций относительно мер укрепления доверия, включая возобновление деятельности Комиссии по освоению бассейна озера Чад.

2. Деятельность, намеченная на 2007 год, включает:

- проведение регулярных совещаний Смешанной комиссии и ее специальных рабочих групп, а также Комитета по наблюдению за осуществлением Гринтрийского соглашения;
- продолжение работ по демаркации сухопутной границы протяженностью 1700 км (протяженность этой границы превышает совокупную протяженность границ между Тимором-Лешти и Индонезией, Ираком и Кувейтом и Эритреей и Эфиопией, демаркацией которых занимается Организация Объединенных Наций). К настоящему времени завершена демаркация участка протяженностью 460 км, и к 2007 году планируется осуществить демаркацию еще почти 750 км границы;
- осуществление мероприятий, связанных с наблюдением за гражданским населением после мирной и упорядоченной передачи власти почти в 40 деревнях в районе озера Чад, вдоль сухопутной границы и на полуострове Бакасси;
- решение вопросов, касающихся потребностей затрагиваемых групп населения приграничных районов;

- подготовка и представление отчетности по вопросам соблюдения Камеруном и Нигерией соответствующих международных документов в целях обеспечения уважения прав затрагиваемых групп населения;
- вынесение рекомендаций относительно таких мер укрепления доверия, как разработка проектов, направленных на создание совместных предприятий и на развитие трансграничного сотрудничества;
- оказание поддержки проведению совещаний Комиссии по освоению бассейна озера Чад, намеченных на 2007 год;
- оказание поддержки усилиям Африканского банка развития, направленным на достижение прогресса в деле осуществления финансируемого несколькими донорами проекта строительства трансграничной автомагистрали Энугу (Нигерия) — Мутенгене (Камерун);
- решение оставшихся вопросов в целях содействия делимитации морской границы, которую предполагается завершить к 2006 году;
- содействие заключению соглашения относительно «треугольника», затрагивающего морские границы Камеруна, Нигерии и Экваториальной Гвинеи;
- принятие мер по дальнейшей мобилизации добровольных взносов в соответствии с настоятельными призывами Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

3. Деятельность, которая будет осуществляться после 2007 года:

- Продолжение процесса демаркации оставшихся участков сухопутной границы, которая, как предполагается, будет завершена к 2008 году;
- наблюдение и оказание сторонам поддержки в выполнении их обязательств на полуострове Бакасси в соответствии с Гринтрийским соглашением, определяющим зону, в которой до 2008 года будет сохраняться нигерийская администрация;
- наблюдение за осуществлением прав затрагиваемых групп населения в приграничных районах на основе прогресса в деле демаркации сухопутной границы и в соответствии с Гринтрийским соглашением о полуострове Бакасси;
- отслеживание дальнейшего прогресса в деле создания совместных экономических предприятий и развития трансграничного сотрудничества;
- наблюдение за деятельностью Комиссии по освоению бассейна озера Чад и Совета сотрудничества стран Гвинейского залива.